

LES RÉDUCTIONS PARIS VISITE AVRIL 2019/2020

 PROFITEZ DE PARIS ET SA RÉGION

 ENJOY PARIS AND THE SURROUNDING AREA

 APROVECHE PARÍS Y SU REGIÓN



Le pass Paris Visite vous permet de voyager à volonté sur le réseau de transport de Paris (zones tarifaires 1 à 3) ou de Paris et de la région Ile-de-France (zones 1 à 5)*.

Plus qu'un simple titre de transport, Paris Visite vous permet de bénéficier de réductions auprès de nos partenaires, valables du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020, dont vous découvrirez la liste pages suivantes.

Pour en profiter, rien de plus simple : présentez votre coupon Paris Visite (en cours de validité) aux caisses des sites concernés.

Les réductions sont non cumulables avec d'autres promotions. Sauf précision, elles sont accordées sur l'entrée plein tarif individuel adulte TTC uniquement, au seul porteur du Paris Visite, et sous réserve de disponibilité.

Chaque partenaire est seul responsable des prestations qu'il fournit.

* information complète sur les conditions du tarif aux guichets SNCF Transilien et sur transilien.com

With Paris Visite pass, you can travel as much as you want on the public transport network of Paris (rates zones 1 to 3) or Paris and its suburb (zones 1 to 5)*.

More than just a travel pass, Paris Visite gives you special advantages at our partners' venues. To claim the offers listed in this leaflet and **valid from 1st April 2019 to 31st March 2020**, just show your Paris Visite travelcard (du ring the validity period) to the ticket desk at the attraction concerned.

Reductions cannot be combined with other promotions. Unless otherwise stated, they are granted on the full individual adult fare only, including taxes and to Paris Visite pass-holders only.

Each partner is responsible for the services it provides.

* complete information at SNCF Transilien ticket offices and on our website transilien.com

Paris Visite es un pase para un número ilimitado de viajes, válido en de la red de transporte pública de París (zonas de tarificación 1 a 3) o de París y su periferia, la región Ile-de-France (zonas 1 a 5)*.

Con Paris Visite, también **disfrutara de ventajas con nuestros socios.** Para beneficiarse descuentos **validos del 1 Abril 2019 al 31 Marzo 2020**, muestre su pase Paris Visite (en curso de validez) en las ventanillas de los lugares correspondientes.

Descuentos no acumulables con otras promociones. Salvo cuando se señale, se conceden únicamente sobre la tarifa completa individual para adultos, IVA incluido, al titular del pase Paris Visite.

Cada socio es el único responsable de las prestaciones que ofrece.

* **Informaciones detalladas en los condiciones de utilización a las taquillas de venta SNCF Transilien o en el sitio web transilien.com**

NOS PARTENAIRES/ OUR PARTNERS / NUESTROS SOCIOS

➤ Arc de Triomphe	page / página	4
➤ Bateaux Parisiens	page / página	4
➤ Château de Fontainebleau	page / página	5
➤ Cité des sciences et de l'industrie Palais de la Découverte	page / página	5
➤ Château de Versailles	page / página	6
➤ Galeries Lafayette Paris	page / página	6
➤ Musée national Picasso-Paris	page / página	7
➤ Musée du quai Branly Jacques Chirac	page / página	7
➤ Lido de Paris	page / página	8
➤ OpenTour.....	page / página	8
➤ Musée de l'Armée	page / página	9
➤ Nouveau Grévin.....	page / página	9
➤ Observatoire panoramique de la Tour Montparnasse	page / página	10
➤ Panthéon	page / página	10

LES AVANTAGES PARIS VISITE,

valables du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

PARIS VISITE ADVANTAGES,

valid from 1st April 2019 to 31st March 2020

LAS VENTAJAS DE PARIS VISITE,

válidas del 1 Abril 2019 al 31 Marzo 2020

ARC DE TRIOMPHE



Une vue unique
sur les Champs-Élysées

Place Charles de Gaulle
Paris 8

Info : 01.55.37.73.77
www.paris-arc-de-triomphe.fr

RER A : Charles de Gaulle Etoile
Méto lignes 1, 2 et 6 : Charles de Gaulle Etoile

2€ de réduction sur
le billet d'entrée et
5% de remise en
boutique.

€2 of reduction on the
ticket from entry and
5% of handing-over in
shop.

un 2€ de reducción
sobre el billete de
entrada y 5% de
entrega en tienda.

BATEAUX PARISIENS



1h de Croisière Promenade
commentée pour découvrir
Paris sur la Seine

Port de la Bourdonnais
Paris 7

Info : 0825.01.01.01 (0,15 € ttc / min)
www.bateauxparisiens.com

RER C Transilien : Champ de Mars Tour Eiffel
Méto ligne 6 : Bir-Hakeim ; **ligne 9** : Trocadéro

La Croisière Promenade :
10€ au lieu de 13€
et 10% de réduction
au Bistro Parisien.

The Sightseeing Cruise :
€10 instead of €13 and
10% discount at the
Bistro Parisien.

El Crucero Comentado :
10€ en lugar de 13€
y 10% de descuento
en el Bistro Parisien.

CHÂTEAU DE FONTAINEBLEAU



Palais des rois et empereurs,
de François I^{er} à Napoléon III

Place du Général de Gaulle
Fontainebleau

Info : 01.60.71.50.60
www.chateaudefontainebleau.fr

SNCF Transilien ligne R : gare de Fontainebleau Avon
(au départ de Paris : gare de Paris Gare de Lyon), puis bus ligne 1

2€ de réduction.
€2 discount.
2€ de descuento.



CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE / PALAIS DE LA DÉCOUVERTE



2 science museums
1001experiences in Paris

30 Avenue Corentin Cariou
Paris 19
Info : 01.85.53.99.74
www.cite-sciences.fr

RER E Transilien : Pantin
Méto ligne 7 : Porte de la Villette

Palais de la découverte
Avenue Franklin Roosevelt
75008 Paris
www.palais-decouverte.fr

RER C : Invalides
Méto lignes 1 et 13 : Champs Elysées-
Clemenceau
Méto lignes 1 et 9 : Franklin-D.Roosevelt

9€ au lieu de 12€ pour
les expositions d'Explora
de la Cité (planétarium
et Argonaute selon
disponibilité).
7€ au lieu de 9€ pour les
expositions du Palais (hors
planétarium).

9€ instead of 12€ for the
exhibitions la Cité des
sciences (planetarium and
to the Argonaute Submarine
upon availability).
7€ instead of 9€ for the
exhibitions of the Palais de
la découverte except the
Planetarium.

9€ en vez de 12€ por las
exposiciones la Cité des
sciences (planetario y al
submarino Argonaute
sujeta a disponibilidad).
7€ en vez de 9€ por las
exposiciones Palais de la
découverte (excepto el
planetario)

CHÂTEAU DE VERSAILLES



-  Visite guidée
7€ au lieu de 10€.
-  Guided tour
7€ instead of 10€.
-  Visita guiada
7€ en lugar de 10€.

**Un conférencier
vous ouvrira les portes
d'espaces méconnus.**


Place d'Armes
Versailles

Info : 01.30.83.78.00
www.chateauversailles.fr


RER C : Château-Rive gauche
Ligne L : Station Versailles Rive Droite

GALERIES LAFAYETTE PARIS HAUSSMANN



-  Escompte de 10%⁽¹⁾ sur
présentation du ticket
Paris visite et votre
passeport étranger.
Pour les personnes
résidant en France voir
condition en magasin
+ Cadeau.⁽²⁾

-  10%⁽¹⁾ discount on
presentation of ticket
Paris visit and your
foreign passport. For
the french people
see condition in
store+ Gift.⁽²⁾

-  10%⁽¹⁾ descuento
en presentación del
billete París visita y su
pasaporte extranjero.
Para las personas que
residen en Francia ver
condición en almacén
+ Regalo.⁽²⁾

Code offre 685592



99585001685592000000

La destination Mode

40 Boulevard Haussmann
Paris 9

Info : 01.42.82.36.40
www.haussmann.galerieslafayette.com

RER E Transilien :
Haussmann Saint-Lazare
SNCF Transilien lignes J et L :
gare de Paris Saint-Lazare
RER A : Auber
Métro lignes 7 et 9 :
Chaussée d'Antin - La Fayette

MUSÉE NATIONAL PICASSO-PARIS



-  2.50€ de réduction.
-  €2.50 discount.
-  2.50€ de descuento.

**Découvrez la plus grande collection
au monde d'œuvres de Picasso au coeur
du Paris historique**

5 Rue de Thorigny
Paris 3


Info : 01.85.56.00.36
www.museepicassoparis.fr

Ligne 1 : Saint Paul
Ligne 8 : Chemin Vert et
Saint-Sébastien Froissard

MUSÉE DU QUAI BRANLY JACQUES CHIRAC



-  -30% pour le billet
collections permanentes
+ expositions en mezzanine
(soit 7 € au lieu de 10 €).
-25% pour le billet jumelé,
soit tous les espaces
d'expositions
(9 € au lieu de 12 €)

-  -30% of reduction for the
ticket permanent collections
+ mezzanine exhibitions
(7€ instead of 10 €).
-25% discount for the
twinned ticket, or all
spaces exhibition
(9€ instead of 12€).

**Un musée, 4 continents.
Un lieu unique, une
expérience inédite**

37 quai Branly
Paris 07

Info : 01.56.61.70.00
www.quaibranly.fr

Métro ligne 9 :
Alma-Marceau

LIDO DE PARIS




Un spectacle d'exception au Lido

116 bis Av. des Champs-Élysées
Paris 8
Tél. : 01.40.76.56.10

Métro ligne 1 : George V
RER A : Charles de Gaulle Étoile

 remise de 10% sur l'offre spectacle 21h ou 23h avec 1 coupe de champagne⁽³⁾ : soit 85€ TTC au lieu de 99€ TTC.

 10% discount on offer show Paris Merveilles + ½ bottle of Champagne.⁽³⁾

 10% de reducción sobre el espectáculo Paris Merveilles + ½ botella de Champagne.⁽³⁾


OPEN TOUR





Découvrez Paris en bus à double étage découvert !

13 Rue Auber
Paris 9
Info : 01.42.66.56.56
www.opentour.com

RER A : Auber
Métro lignes 3, 7 et 8 : Opéra


 Le prix est de 28€ au lieu de 34€. En vente à l'agence Open Tour Paris exclusivement : 13 rue Auber, Paris 9^e, métro Opéra.


 The price is of 28€ instead of 34€. On sale at the Open agency Paris Turn exclusively: 13 rue Auber, Paris 9^e, métro Opéra.


 El precio es de 28€ en vez de 34€. En venta a la agencia Abierta Vuelta Paris exclusivamente: 13 rue Auber, Paris 9^e, métro Opéra.

MUSÉE DE L'ARMÉE



 20% de réduction sur l'entrée aux collections permanentes et exposition temporaire en cours (le cas échéant).

 20% discount on one admission to the collections and temporary exhibition in progress (if applicable).

 20% de descuento en una entrada para las colecciones permanentes y exposiciones temporales en curso (si es aplicable).


Entrée incluant le musée de l'Armée, l'Eglise du Dôme (tombeau de Napoléon I^{er}), l'Historial de Gaulle, le musée des plans-reliefs, le musée de l'Ordre de la Libération et l'exposition temporaire en cours (le cas échéant)


Hôtel National des Invalides
129 Rue de Grenelle
Paris 7
Info : 01.44.42.38.77
www.musee-armee.fr


RER C Transilien : Invalides
Métro ligne 8 : Invalides et La Tour-Maubourg
Métro ligne 13 : Varenne

NOUVEAU GRÉVIN, OÙ VOUS EMMÈNERA-T-IL ?



 25% de réduction* sur les pleins tarifs caisse non cumulable avec d'autres réductions Jusqu'au 31/03/2020. (titulaire + jusqu'à 4 autres personnes)

 25% off* on full prices not valid with other discounts Valid until 31/03/2020. (holder + to 4 other people)

 25% de descuento* sobre la tarifa completa no es válido con otras ofertas Oferta válida hasta 31/03/2020. (titular + hasta 4 otras personas)

Plus de 200 célébrités dans des décors à couper le souffle

10 Boulevard Montmartre
Paris 9
Info : 01.47.70.85.05
www.grevin-paris.com

Métro lignes 8 et 9 : Grands Boulevards

* Code promo : 1908

FR

- (1) Pour bénéficier de l'escompte de 10%, présentez ce coupon, accompagné de votre passeport étranger avant le paiement en caisse. Pour les touristes non-résidents individuels. Voir conditions en magasin.
- (2) Un cadeau par personne et par coupon au bureau d'accueil (magasin principal). Minimum d'achat 75 €. Dans la limite des stocks disponibles.
- (3) Offre non cumulable valable uniquement pour une prestation à partir de 99 €. Hors dates spéciales.
- (4) Entrée individuelle adulte uniquement.

GB

- (1) To benefit from this 10% discount, present this voucher and your foreign passport before payment at any main cash register. For individual non resident only. See conditions in store.
- (2) One gift per person and per voucher at our Welcome desk (main building). Minimum purchase : 75 €. Until stocks last.
- (3) Offer valid only for one service starting from 99€. Except special dates.
- (4) Adult individual entry only.

SP

- (1) Para beneficiarse del descuento del 10%, presente este cupón, junto con su pasaporte extranjero antes del pago en efectivo. Para turistas individuales no residentes. Ver condiciones en la tienda.
- (2) Un regalo por persona y por cupón en la recepción (tienda principal). Compra mínima de 75€. En el límite de las existencias disponibles.
- (3) Oferta válida solamente para una prestación a partir de 99€. Fuera de las fechas especiales.
- (4) Entrada individual adulta solamente.

➔ L'APPLICATION SNCF: VOTRE ASSISTANT PERSONNEL POUR VOS DÉPLACEMENTS !

➔ SNCF MOBILE APPLICATION: YOUR PERSONAL ASSISTANT FOR YOUR JOURNEYS!

➔ APLICACIÓN MÓVIL SNCF: SU AYUDANTE PERSONAL PARA SUS VIAJES



➔ Vos itinéraires sur toute la France, à Paris et dans sa région en métro, bus, tramway et train.

➔ All your itineraries in France, Paris and its surroundings by train, subway, tram and train.

➔ Vuestros itinerarios y horarios en Francia, París y alrededores en metro, autobús, tranvía y tren.

Gratuit, Free, Gratuito

Sur / in / en iPhone, iPad, smartphones et tablettes sous Android.



ANDROID



IOS

Application SNCF : gratuite sur Apple Store et Google Play et Windows Store



INFORMATIONS / HORAIRES /
TARIFS / INFO TRAFIC.

Internet: transilien.com

Application: SNCF

Numéro d'information: 36 58, de 7h à 20h (0,25 €/min TTC*)

Écrivez-nous à: Relation Clientèle SNCF Transilien

TSA 21262

75564 PARIS CEDEX 12



INFORMATION / TIMETABLES / FARES.

Internet: transilien.com

Application: SNCF

Information line: 36 58, from 7 a.m. to 8 p.m. (€ 0.25/mn TTC*)

Write to us at: Relation Clientèle SNCF Transilien

TSA 21262

75564 PARIS CEDEX 12



INFORMACIONES / HORARIOS / TARIFAS.

Internet: transilien.com

Aplicacione: SNCF

Personal de informaciones: 36 58, de 7h a 20h (0,25 €/min TTC*)

Escribanos a: Relation Clientèle SNCF Transilien

TSA 21262

75564 PARIS CEDEX 12

**hors surcoût éventuel de votre opérateur/additional operator costs not included/
carga extra del operador telefónico no incluido*